



Rada
Európskej únie

V Bruseli 17. februára 2022
(OR. en)

6337/22

FRONT 68
VISA 31
IXIM 34
DATAPROTECT 40
DELECT 28
COMIX 79

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	16. februára 2022
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2022) 844 final
Predmet:	DELEGOVANÉ ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) .../... z 16. 2. 2022 ktorým sa vymedzuje obsah a formát vopred určeného zoznamu možností, ktorý sa má použiť na vyžiadanie si doplňujúcich informácií alebo dokumentov podľa článku 27 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2022) 844 final.

Príloha: C(2022) 844 final



V Bruseli 16. 2. 2022
C(2022) 844 final

DELEGOVANÉ ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 16. 2. 2022

ktorým sa vymedzuje obsah a formát vopred určeného zoznamu možností, ktorý sa má použiť na vyžiadanie si doplňujúcich informácií alebo dokumentov podľa článku 27 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

Európsky parlament a Rada prijali v septembri 2018 nariadenie (EÚ) 2018/1240 (ďalej len „nariadenie“), ktorým sa zriaďuje Európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS)¹.

Podľa článku 27 ods. 3 nariadenia sa od Komisie vyžaduje, aby prijala delegované akty stanovujúce obsah a formát zoznamu možností, ktorý bude musieť národná jednotka ETIAS členského štátu zodpovedného za žiadosť o cestovné povolenie použiť na vyžiadanie si doplňujúcich informácií alebo dokumentov od žiadateľa.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

Na účely vypracovania uvedeného delegovaného aktu bola zriadená skupina odborníkov. Všetky členské štáty dostali možnosť nominovať do skupiny odborníkov na informačné systémy pre hranice a bezpečnosť svojich odborníkov v súlade s článkom 89 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2018/1240 a so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. Pri príprave tohto rozhodnutia Komisie sa preto vychádzalo z príspevkov odborníkov z členských štátov v rámci uvedenej skupiny. S touto skupinou odborníkov sa prvýkrát viedli konzultácie 11. júla 2019. Odborníci mali zároveň možnosť predložiť Komisii písomné pripomienky. Konečné znenie tohto rozhodnutia, ktoré vychádzalo zo spätnej väzby získanej pri viacerých príležitostiach, bolo členským štátom predložené 27. novembra 2020 a 7 decembra 2020, pričom odborníci a Komisia považovali návrh za konečný.

Okrem toho sa viedli konzultácie s Európskou agentúrou pre pohraničnú a pobrežnú stráž, v rámci ktorej bude zriadená centrálna jednotka ETIAS.

Komisii navyše poskytovala poradenstvo aj Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, a to v súvislosti s technickými požiadavkami a uskutočniteľnosťou navrhovaného opatrenia.

Pred prijatím sa zároveň uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov s cieľom zabezpečiť dodržiavanie ustanovení o ochrane údajov.

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

V článku 27 nariadenia sa uvádza, že ak národné jednotky ETIAS spracúvajú žiadosti o cestovné povolenia manuálne, národná jednotka ETIAS zodpovedného členského štátu môže požiadať žiadateľov o predloženie doplňujúcich informácií alebo dokumentov, ak informácie, ktoré poskytnú vo formulári žiadosti, považuje za nedostatočné na to, aby mohla rozhodnúť o cestovnom povolení.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240 z 12. septembra 2018, ktorým sa zriaďuje Európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1077/2011, (EÚ) č. 515/2014, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2016/1624 a (EÚ) 2017/2226 (Ú. v. EÚ L 236, 19.9.2018, s. 1).

Na vyžiadanie si doplňujúcich informácií alebo dokumentov by národná jednotka ETIAS zodpovedného členského štátu mala v súlade s článkom 27 ods. 3 nariadenia použiť vopred určený zoznam možností. Na tento účel má Komisia prijať delegovaný akt s cieľom stanoviť obsah a formát tohto vopred určeného zoznamu možností.

Návrh rozhodnutia je v súlade so zásadou proporcionality. Národná jednotka ETIAS zodpovedného členského štátu si bude môcť vyžiadať len tie potrebné doplňujúce informácie alebo dokumenty, ktoré sú uvedené v zozname možností stanovenom v tomto návrhu rozhodnutia, a to len vtedy, ak má pochybnosti o informáciách poskytnutých vo formulári žiadosti. V tomto návrhu rozhodnutia sa okrem toho zavádza možnosť, aby v nadväznosti na žiadosť národnej jednotky ETIAS o doplňujúce informácie alebo dokumenty mohli žiadatelia predložiť akékoľvek informácie alebo dokumenty, ktoré oni samotní považujú v súvislosti so svojou žiadosťou za potrebné. V návrhu rozhodnutia sa zároveň stanovujú primerané pravidlá na ochranu osobných údajov žiadateľov a na zabezpečenie prístupu oprávnených orgánov k údajom.

DELEGOVANÉ ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 16. 2. 2022

ktorým sa vymedzuje obsah a formát vopred určeného zoznamu možností, ktorý sa má použiť na vyžiadanie si doplňujúcich informácií alebo dokumentov podľa článku 27 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1240 z 12. septembra 2018, ktorým sa zriaďuje Európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ETIAS) a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1077/2011, (EÚ) č. 515/2014, (EÚ) 2016/399, (EÚ) 2016/1624 a (EÚ) 2017/2226², a najmä na jeho článok 27 ods. 3,

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) 2018/1240 sa zriaďuje Európsky systém pre cestovné informácie a povolenia (ďalej len „ETIAS“) pre štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sú oslobodení od povinnosti byť držiteľom víza na účely vstupu na územie členských štátov a pobytu na tomto území.
- (2) Na to, aby národná jednotka ETIAS zodpovedného členského štátu mohla rozhodnúť o žiadostiach, pri ktorých bola dosiahnutá pozitívna lustrácia, resp. aby národná jednotka ETIAS členského štátu, do ktorého má štátny príslušník tretej krajiny v úmysle vycestovať, mohla rozhodnúť o žiadostiach s obmedzenou územnou platnosťou, informácie poskytnuté vo formulároch žiadostí by mali byť úplné a presné. Ak národná jednotka ETIAS považuje informácie za nedostatočné na to, aby mohla rozhodnúť, mala by mať možnosť vyžiadať si od žiadateľov ďalšie potrebné informácie alebo dokumenty na základe zoznamu možností.
- (3) Treba stanoviť vopred určený zoznam možností, ktorý budú mať národné jednotky ETIAS k dispozícii pri žiadaní o doplňujúce informácie alebo dokumenty od žiadateľov podľa článku 27 ods. 3 alebo článku 44 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1240. Zoznam by mal byť generický a mal by uvádzať informácie a dokumenty, ktoré možno vyžiadať, ale zároveň by mal žiadateľom umožniť, aby predložili informácie alebo dokumenty, ktoré oni samotní považujú za potrebné.
- (4) Žiadatelia by mali byť jasne informovaní o tom, aké informácie alebo dokumenty sa od nich vyžadujú. Technická realizácia vopred určeného zoznamu možností by preto mala národným jednotkám ETIAS umožniť zahrnúť do vybratej(-ých) možnosti(-í) opis. Technická realizácia vopred určeného zoznamu možností by mala zároveň žiadateľov automaticky upozorniť na to, že majú možnosť predložiť akékoľvek

² Ú. v. EÚ L 236, 19.9.2018, s. 1.

informácie alebo dokumenty, ktoré v súvislosti so svojou žiadosťou považujú za potrebné.

- (5) Na základe informácií alebo dokumentov, ktoré žiadatelia predložili v zákonnej lehote, by mala byť národná jednotka ETIAS zodpovedného členského štátu schopná rozhodnúť o žiadostiach. Neposkytnutie požadovaných doplňujúcich informácií alebo dokumentov by však nemalo automaticky viesť k zamietnutiu žiadostí o cestovné povolenie.
- (6) Treba stanoviť aj primerané pravidlá na ochranu osobných údajov žiadateľov a na zabezpečenie prístupu oprávnených orgánov k takýmto údajom podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679³.
- (7) Týmto rozhodnutím nie je dotknuté uplatňovanie smernice 2004/38/ES⁴
- (8) Vzhľadom na to, že nariadenie (EÚ) 2018/1240 je založené na schengenskom *acquis*, v súlade s článkom 4 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, Dánsko oznámilo transpozíciu nariadenia (EÚ) 2018/1240 do svojho vnútroštátneho práva. Dánsko je preto týmto rozhodnutím viazané.
- (9) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje⁵; Írsko sa preto nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (10) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórsym kráľovstvom o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a rozvoji schengenského *acquis*⁶, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia Rady 1999/437/ES⁷.
- (11) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*⁸, ktoré patria do oblasti

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

⁵ Toto rozhodnutie nepatrí do rozsahu pôsobnosti opatrení stanovených v rozhodnutí Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20).

⁶ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁷ Rozhodnutie Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k dohode uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórsym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a vývoji schengenského *acquis* (Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁸ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia Rady 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES⁹.

- (12) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o prístupí Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*¹⁰, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode A rozhodnutia Rady 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2011/350/EÚ¹¹.
- (13) Toto rozhodnutie predstavuje akt, ktorý je založený na schengenskom *acquis* alebo s ním inak súvisí v zmysle článku 3 ods. 1 aktu o prístupí z roku 2003, článku 4 ods. 1 aktu o prístupí z roku 2005 a článku 4 ods. 1 aktu o prístupí z roku 2011.
- (14) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725¹² sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý vydal 21. júna 2021 stanovisko,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1 *Predmet úpravy*

Týmto rozhodnutím sa stanovuje obsah a formát vopred určeného zoznamu možností, ktorý majú národné jednotky ETIAS používať na vyžiadanie si doplňujúcich informácií alebo dokumentov podľa článku 27 ods. 3 a článku 44 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1240.

Článok 2 *Obsah vopred určeného zoznamu možností na vyžiadanie si doplňujúcich informácií alebo dokumentov*

1. Obsah vopred určeného zoznamu možností, ktorý majú národné jednotky ETIAS používať na vyžiadanie si doplňujúcich informácií alebo dokumentov, je stanovený v prílohe.

⁹ Rozhodnutie Rady 2008/146/ES z 28. januára 2008 o uzavretí v mene Európskeho spoločenstva Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* (Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1).

¹⁰ Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 21.

¹¹ Rozhodnutie Rady 2011/350/EÚ zo 7. marca 2011 o uzavretí, v mene Európskej únie, Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o prístupí Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k implementácii, uplatňovaniu a rozvoju schengenského *acquis*, ktoré sa vzťahuje na zrušenie kontrol na vnútorných hraniciach a pohyb osôb (Ú. v. EÚ L 160, 18.6.2011, s. 19).

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

2. Agentúra eu-LISA pri technickom vývoji informačného systému ETIAS umožní, aby národné jednotky ETIAS mohli k možnosti, resp. možnostiam vybratým podľa odseku 1 doplniť opis.
3. Obsah vopred určeného zoznamu možností na vyžiadanie si doplňujúcich informácií alebo dokumentov upozorní žiadateľov na to, že v nadväznosti na žiadosť o doplňujúce informácie alebo dokumenty majú možnosť predložiť akékoľvek informácie alebo dokumenty, ktoré v súvislosti so svojou žiadosťou považujú za potrebné.

Článok 3

Formát vopred určeného zoznamu možností na vyžiadanie si doplňujúcich informácií alebo dokumentov

Vopred určený zoznam možností, ktorý majú národné jednotky ETIAS používať na vyžiadanie si doplňujúcich informácií alebo dokumentov, má formát zoznamu, z ktorého možno vybrať jednu alebo viacero položiek.

Článok 4

Údaje, ktoré sa poskytnú žiadateľom spolu so žiadosťou o doplňujúce informácie alebo dokumenty v súvislosti s prekročením dĺžky oprávneného pobytu nahláseným v systéme vstup/výstup

1. Ak si národné jednotky ETIAS vyžadujú od žiadateľov doplňujúce informácie na objasnenie prekročenia(-ní) dĺžky oprávneného pobytu na území členského(-ých) štátu(-ov), ku ktorému(-ým) došlo v minulosti, žiadateľom cez službu zabezpečeného používateľského konta zriadenú článkom 6 ods. 2 písm. g) nariadenia (EÚ) 2018/1240 sprístupnia údaje uvedené v článku 16 ods. 3 písm. a) a b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226¹³.
2. Na účely odseku 1 majú riadne oprávnení zamestnanci národných jednotiek ETIAS priamy prístup k údajom, na ktoré sa odkazuje v uvedenom odseku, a môžu do nich v systéme vstup/výstup nahliadať v režime určenom len na čítanie. Údaje, do ktorých sa nahliadlo, sa do súboru žiadostí nezaznamenávajú.
3. Údaje zo systému vstup/výstup sú k dispozícii len počas obdobia, v ktorom môžu žiadatelia predložiť doplňujúce informácie alebo dokumenty podľa článku 27 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2018/1240.
4. Po tom, ako národná jednotka ETIAS prijme rozhodnutie o žiadosti, údaje zo systému vstup/výstup sa zo služby zabezpečeného používateľského konta vymažú.

¹³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupe a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011 (Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20).

*Článok 5
Nadobudnutie účinnosti*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 16. 2. 2022

*Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN*